

[Text]

Motion agreed to.

**The Chairman:** Thank you. The last motion we need now is that of item (d) under subject No. 2 of your agenda, the marathon sittings: That July 29, 30 and 31 be designated as the days on which the committee will sit in the mornings from 9.30 a.m. to 12.00 noon, and in the afternoons from 3.00 p.m. to 6.00 p.m., for the purpose of hearing individuals and/or organizations. This is what we discussed at the last meeting, not the one today at noon in my office but at a previous meeting, in an effort to complete our work insofar as the groups immediately available to us here in Ottawa. I believe we should have had a sentence in there, or an additional sentence, saying "if the House of Commons is still sitting". Now, no one in this room knows, I am sure, whether we will be sitting till the end of July but the impressions we gather are that we will be. This agenda will be an attempt to finish up our hearings, as I mentioned, insofar as the groups that are easily accessible to Ottawa. On the addition of "if the House of Commons is still in session", I would like to have your opinions and a motion if you agree.

• 1525

**Mr. MacBain:** I have a question, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Yes, Mr. MacBain.

**Mr. MacBain:** It might be quite convenient for us to put that in but if you are scheduling people ahead—and it looks to me like you have two or three dozen meetings scheduled—and we have a little luck and we adjourn on July 28, I do not see how we can say all those meetings are cancelled.

**The Chairman:** That is the hardest part about scheduling these meetings, Mr. MacBain. I know that members, especially those who live far away from Ottawa, I am sure will be on their way home the day after we adjourn and I do not blame them for that. We can commit ourselves to this if you wish but we may end up with only the clerk and your chairman and one or two others. This is why I thought we should include in the proposed resolution, the proviso that the House would have to be sitting. However if you are willing to commit yourselves to it, as it stands, I will go along with it quite happily.

**Mr. Portelance:** I think it would be better, Mr. Chairman, we should commit ourselves to it.

**The Chairman:** We should commit ourselves to it.

**Mr. Portelance:** If the House adjourns, we will have a chance to sit longer, have longer days. We will reduce the number of days needed because we will hold more meetings. That is if the House is not in session.

**The Chairman:** Mr. Gurbin, could we have your opinion, as a member of the Official Opposition?

**Mr. Gurbin:** I support that.

**The Chairman:** You support it. Okay. That is very good. So, Mr. Portelance, you move the motion as printed on our agenda? It does not matter whether the House is sitting or not.

[Translation]

(La motion est adoptée.)

**Le président:** Merci. La dernière motion qu'il faut présenter concerne le paragraphe d) du point numéro 2 de l'Ordre du jour, les séances intensives: que les 29, 30 et 31 juillet soient désignés comme jours où le comité siégera le matin de 9h30 à midi et l'après-midi de 15h00 à 18h00, pour entendre les témoignages de personnes ou d'organismes. Nous en avons parlé lors de la dernière séance, pas celle de ce midi dans mon bureau, mais la séance précédente, car nous voulions terminer les témoignages des groupes qui se trouvent à Ottawa. Je pense qu'il faudrait ajouter ceci: «si la Chambre des communes siège encore». Personne ici ne sait si nous siégerons jusqu'à la fin de juillet mais il semble que ce soit probable. Cet horaire doit nous permettre, je le répète, de terminer les audiences des groupes qui peuvent facilement venir à Ottawa. J'aimerais avoir votre avis sur l'ajout proposé, «si la Chambre des communes siège encore», ainsi qu'une motion, si vous êtes d'accord.

**M. MacBain:** J'ai une question à poser, monsieur le président.

**Le président:** Oui, monsieur MacBain.

**M. MacBain:** Cet ajout nous arrangerait peut-être, mais si on prévoit la comparution de témoins à l'avance, car d'après ce que je vois, vous avez prévu deux ou trois douzaines de séances, et si avec un peu de chance nous ajournons le 28 juillet, je ne vois pas comment nous pourrions annuler toutes ces séances.

**Le président:** C'est ce qui est le plus difficile quand on veut fixer un horaire, monsieur MacBain. Je sais que les députés, surtout ceux qui habitent loin d'Ottawa, rentreront chez eux le lendemain de l'ajournement, et je les comprends fort bien. Si vous voulez, nous pouvons nous engager à respecter cet horaire, mais dans ce cas il se peut que seul le greffier et le président et un ou deux autres députés soient présents. C'est pourquoi j'ai cru bon d'ajouter au projet de résolution la réserve selon laquelle la Chambre devrait siéger. Toutefois, si vous êtes disposés à vous engager à respecter cet horaire tel quel, je suis tout à fait disposé à l'accepter.

**M. Portelance:** Je crois qu'il serait préférable, monsieur le président, que nous nous engagions à le respecter.

**Le président:** Nous devrions nous y engager.

**M. Portelance:** Si la Chambre ajourne, nous pourrions siéger plus longtemps, faire de plus longues journées. Nous réduirons le nombre de jours nécessaires car nous tiendrons un plus grand nombre de séances. Si la Chambre ne siège pas, bien entendu.

**Le président:** Monsieur Gurbin, pourriez-vous nous donner votre avis, en tant que membre de l'Opposition officielle?

**M. Gurbin:** Je suis d'accord.

**Le président:** Vous êtes d'accord. Très bien. C'est parfait. Donc, monsieur Portelance, vous proposez la motion à l'ordre du jour? Peu importe que la Chambre siège ou non.